

**Main Panel:****For Veterinary Use Only  
Pour usage vétérinaire seulement**

Tri-Fender™/MC

Iodine and Glycerin Teat Dip  
Bain de trayons à base d'iode et glycérine

**DIN: 02360543****WARNINGS:**

For external use only.

Contains materials which may cause eye damage. Protect eyes and skin when handling,

Wash hands thoroughly after handling. Use personal protective equipment.

Do not ingest. Avoid contact with food. May be harmful or fatal if swallowed.

Do not breathe vapour.

Do not mix with any other chemical product.

Do not use for cleaning and/or sanitizing milking equipment.

No withdrawal period for meat and withholding time for milk are required when used according to the label.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

**FIRST AID:**

**If in eyes:** Immediately flush with large volumes of water. After initial flushing, remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes.

**If on skin:** Flush affected area thoroughly with water. Remove contaminated clothing. Get medical attention if irritation develops.

**If swallowed:** Do not induce vomiting. Rinse mouth promptly. Drink 1 or 2 glasses of water. Call a physician immediately. Do not give anything by mouth to an unconscious or convulsing person.

**Inhalation of vapours:** If breathing difficulty or irritation occurs, remove to fresh air and get medical attention.

**MISES EN GARDE :**

Pour usage externe seulement.

Contient des composantes pouvant causer des dommages aux yeux et à la peau lors de la manipulation

Bien laver les mains après la manipulation. Utiliser l'équipement de protection personnelle.

Ne pas ingérer. Éviter le contact avec la nourriture. Peut être dangereux, voire mortel, si avalé.

Ne pas inhaler les vapeurs.

Ne pas mélanger avec tout autre produit chimique.

Ne pas utiliser pour le nettoyage et/ou l'assainissement de l'équipement de traite.

Lorsque le produit est utilisé selon les directives sur l'étiquette, il n'y a aucune période de retrait pour la viande, mais il y a une période de retrait pour le lait.

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

**PREMIERS SOINS :**

**Si dans les yeux :** Rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. Après un premier rinçage, enlever les lentilles cornéennes et rincer à nouveau pendant au moins 15 minutes.

**Si sur la peau :** Bien rincer la région affectée avec de l'eau. Retirer les vêtements contaminés. Obtenir une aide médicale en cas d'irritation.

**Si avalé :** Ne pas faire vomir. Rincer rapidement la bouche. Boire 1 ou 2 verres d'eau. Consulter immédiatement un médecin. Ne rien donner par voie orale à une personne inconsciente ou en convulsion.

**Si les vapeurs sont inhalées :** Si la respiration est difficile ou en cas d'irritation, déplacer la personne vers de l'air frais et obtenir une aide médicale.

**CANUTEC EMERGENCY NUMBER / NUMÉRO DE TÉ LÉPHONE D'URGENCE CANUTEC: (613) 996-6666**

**MANUFACTURED BY/FABRIQUÉ PAR :**

DeLaval Inc.  
150-B Jameson Drive  
Peterborough, Ontario, K9J 0B9  
www.delaval.ca  
Made in Canada/Fabriqué au Canada

Product Code/Code de produit: 6705  
Lot:  
Exp:  
Net contents/Contenu net: 55L, 205L and 1000L

**Side Panel:**

**EN**

**Post-Milking Teat Dip**

**DESCRIPTION:** Iodine 1.0% w/w from polyethoxy polypropoxy polyethoxy ethanol - iodine complex 3.3% w/w providing 10,000 ppm titratable iodine in solution, free iodine 8-14 ppm, glycerin 10.0% w/w.

**INDICATIONS:** As an aid in controlling mastitis of dairy cattle.

**ACTIVE INGREDIENTS:**

Iodine.....1.0% w/w  
(Polyethoxy polypropoxy polyethoxy ethanol - iodine complex)  
Glycerin .....10.0% w/w

**DOSAGE AND ADMINISTRATION:** Use at full strength. Do not dilute. Product ready to use. Use a teat dip cup to apply the product.

**Post-Milking Teat Dipping:** Immediately after milking, dip each teat with undiluted Tri-Fender™. When a cow is being dried off, the teats should be dipped in Tri-Fender™ once a day for 3-4 days after the last milking. Dipping should be resumed at least twice daily one week before calving.

**Pre-Milking Sanitation:** All teats should be washed or dipped with an approved sanitizing solution and thoroughly dried with a single service paper towel before every milking.

**NOTE:** The dip cup solution should be changed if it becomes visibly dirty or if sediment is introduced, or if brown colour fades very noticeably.

**CAUTIONS:** If outside temperature is below freezing, allow to air dry on the teat before cow leaves the parlor. If cow's teats are sore or chapped, consult a veterinarian before starting or continuing to use Tri-Fender™.

**STORAGE:** Avoid freezing of product. Do not store at temperatures exceeding 25°C.

**FR**

### **Bain de trayons post-traite**

**DESCRIPTION :** Iode 1,0 % p/p provenant du complexe iodé de polyéthoxy - polypropoxy – polyéthoxyéthanol 3,3 % p/p, fournissant 10,000 ppm d'iode titrable en solution, iode libre 8-14 ppm, glycérine 10,0 % p/p.

**INDICATIONS :** Aide à contrôler la mammite chez les vaches laitières.

### **INGRÉDIENTS ACTIFS :**

Iode .....1,0 % p/p  
(Complexe iodé de polyéthoxy - polypropoxy - polyéthoxyéthanol)  
Glycérine .....10,0 % p/p

**POSOLOGIE ET ADMINISTRATION :** Ne pas diluer; produit prêt à l'emploi. Utiliser une tasse à bain de trayons pour l'application du produit.

**Bain de trayons post-traite:** Aussitôt la traite terminée, tremper les trayons dans Tri-FenderMC non dilué. Lors du tarissement d'une vache, les trayons devraient être trempés dans Tri-FenderMC une fois par jour durant 3 à 4 jours après la dernière traite. Le trempage des trayons devrait reprendre au moins deux fois par jour une semaine avant le vêlage.

**Assainissement avant la traite :** Avant chaque traite, tous les trayons doivent être lavés ou trempés dans une solution assainissante approuvée, puis complètement séchés à l'aide d'une serviette à usage unique.

**N.B. :** remplacer le produit dans la tasse à bain de trayons si celui-ci est contaminé par des souillures ou des sédiments ou si sa couleur brunâtre a beaucoup perdu de son intensité.

**PRÉCAUTIONS :** Si la température extérieure est sous le point de congélation, laisser le produit sécher avant que les vaches quittent l'étable. Si les trayons de la vache sont irrités ou gercés, consulter un vétérinaire avant d'employer Tri-FenderMC.

**CONDITION D'ENTREPOSAGE :** Éviter le gel du produit. Ne pas entreposer dans un endroit où la température pourrait excéder 25°C.